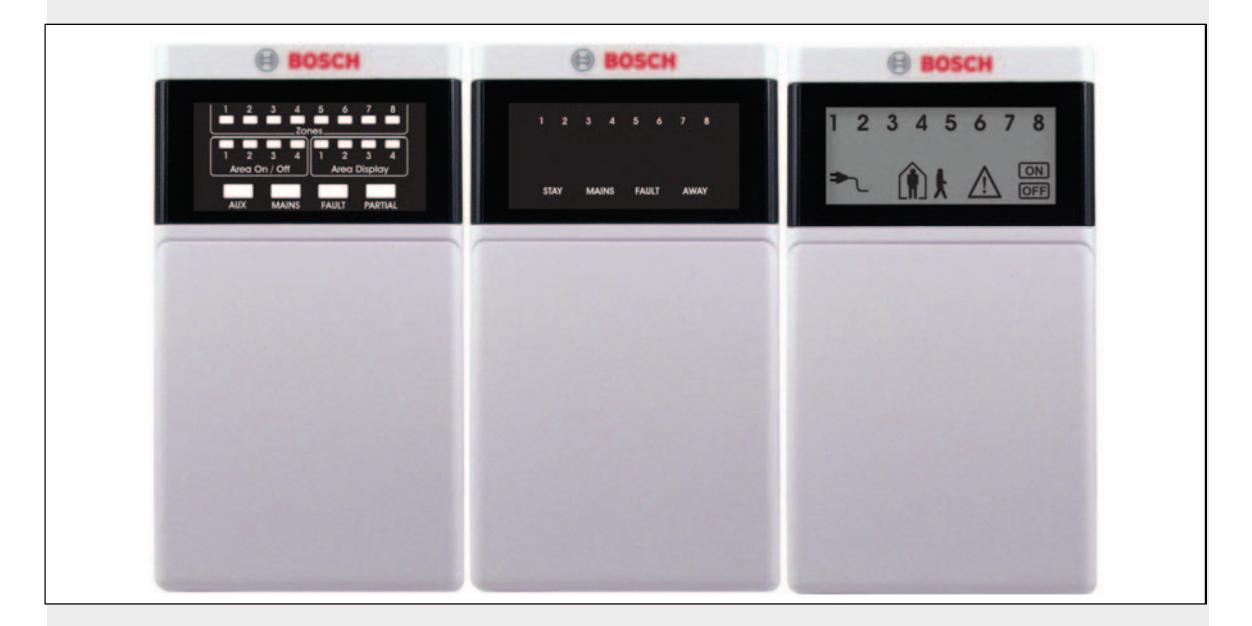
ICP-CP500



ES

Guía del usuario

Teclados ICP-CP500



1.0 Descripción de los teclados de la serie ICP-CP500

El teclado es la interfaz de comunicación entre el sistema de alarma y usted. El teclado le permite dar órdenes y le ofrece indicaciones visuales y acústicas para guiarle en su funcionamiento general.

El teclado incorpora una serie de indicadores: ocho indicadores de zona muestran el estado de cada una de ellas y cuatro indicadores adicionales muestran el estado general. Para el teclado maestro de área, ocho indicadores muestran el estado del área.

Los teclados de la serie ICP-CP500 están disponibles en tres modelos: el teclado LED maestro de área ICP-CP500PW, el teclado LED de área direccionable ICP-CP500AW y el teclado LCD de área direccionable ICP-CP500ALW. En general, el funcionamiento de todos los teclados de la serie ICP-CP500 es el mismo. En esta guía se describen todos los teclados.

1.1 Diagramas de los teclados

Figura 1: Pantalla del teclado LED maestro de área ICP-CP500PW

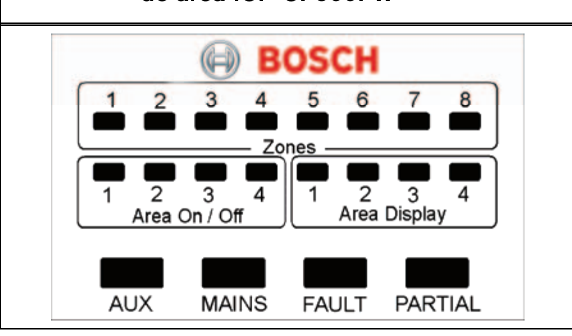


Figura 2: Pantalla del teclado LED de área direccionable ICP-CP500AW

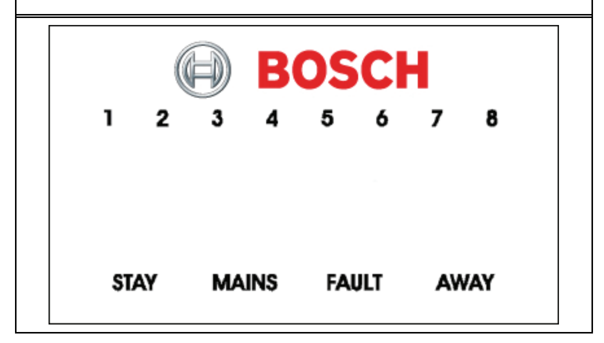


Figura 3: Pantalla del teclado LCD de área direccionable ICP-CP500ALW

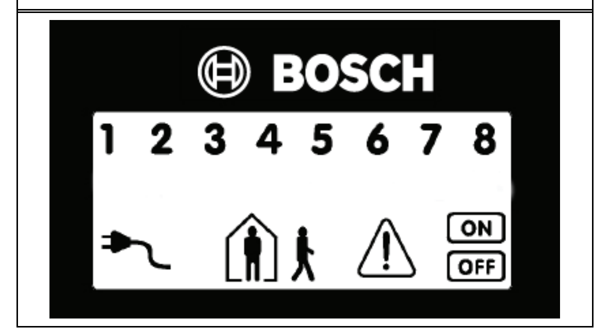


Figura 4: Botones del teclado

2.0 Indicadores del teclado LED ICP-CP500PW

El teclado maestro de área ICP-CP500PW se utiliza con un solo panel de control con particiones. El teclado LED maestro de área le permite hacer funcionar dos áreas individualmente desde el mismo teclado sin necesidad de utilizar diferentes teclados para hacer funcionar áreas individuales.

Consulte la *Figura 1* de la página 2.

2.1 Indicadores de zona

Los indicadores de zona (1 a 8) muestran el estado de las zonas como se definen en la *Tabla 1*. Las zonas corresponden al área con el indicador de visualización de área encendido.

Tabla 1: Indicadores de zona

Indicador de zona	Definición
Encendido	La zona está abierta.
Apagado	La zona está cerrada.
Parpadeo rápido (0,25 s encendido/ 0,25 s apagado)	La zona está en estado de alarma.
Parpadeo lento (1 s encendido/ 1 s apagado)	La zona ha sido anulada manualmente o seleccionada para su anulación.

2.2 Indicadores de activación/ desactivación de área (ON/OFF)

El grupo de cuatro indicadores de activación/desactivación de área (ON/OFF).

Si un área está armada en Modo Interior 1 (STAY 1), el correspondiente indicador de activación/desactivación de área (ON/OFF) está encendido junto con el indicador parcial (PARTIAL). Si un área está armada en Modo Total (AWAY), el único indicador de activación/ desactivación (ON/OFF) está encendido.

Tabla 2: Indicadores de activación/ desactivación de área (ON/OFF)

Indicador	Definición
Encendido	El área está armada en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1).
Apagado	El área está desarmada.

2.3 Indicadores de visualización de área

El grupo de cuatro indicadores de visualización de área indica el área a la que pertenecen las ocho zonas. Por ejemplo, si el indicador del área 1 está encendido, los indicadores de zona se corresponden a las zonas asignadas a esa área. Los indicadores de visualización de área aparecen en la *Figura 1* de la página 2.

Pulse [AWAY] para pasar a la siguiente visualización de área. Por ejemplo, si el indicador del área 1 está encendido, al pulsar [AWAY] se apagará el indicador del área 1 y se encenderá el indicador del área 2.

Si el teclado maestro de área ha sido configurado para mostrar el indicador auxiliar (AUX) cuando está en línea, el indicador auxiliar (AUX) se encenderá cuando el panel de control utilice la línea telefónica.

Tabla 3: Indicadores de visualización de área

Indicador	Definición
Encendido	Se visualiza la información del área.
Apagado	No se visualiza la información del área.

2.4 Indicador auxiliar (AUX)

El indicador auxiliar (AUX) parpadea con el indicador parcial (PARTIAL) cuando se utilizan el Modo de Programación del instalador o las funciones del Código Maestro.

Tabla 4: Indicador auxiliar (AUX)

Indicador	Definición
Encendido	El panel de control está utilizando la línea telefónica.
Apagado	El panel de control no está utilizando la línea telefónica.
Parpadeante	Están activos el Modo de Programación del instalador o una función del Código Maestro.

2.5 Indicador de red eléctrica (MAINS)

El indicador de red eléctrica (MAINS) muestra el estado de la fuente de alimentación de CA según se define en la *Tabla 5*.

Tabla 5: Indicador de red eléctrica (MAINS)

Indicador	Definición
Encendido	La potencia de la fuente de alimentación de CA es normal.
Parpadeante	Se ha cortado el suministro de la fuente de alimentación de CA.

Cuando esté programando en Modo de Programación del instalador o utilizando una función del Código Maestro, el indicador de red eléctrica (MAINS) se enciende para indicar un valor de ubicación entre 10 y 15. El indicador de red eléctrica (MAINS) representa el dígito de las decenas, el cual se añade al valor del indicador de zona encendido (por ejemplo, si el valor programado en una ubicación es 12, se encienden los indicadores de red eléctrica (MAINS) y el de la zona 2).

2.6 Indicador de fallo (FAULT)

El indicador de fallo (FAULT) se enciende cuando el sistema detecta un fallo del sistema según se define en la *Tabla 6*.

Tabla 6: Indicador de fallo (FAULT)

Indicador	Definición
Encendido	Se debe corregir un fallo del sistema.
Apagado	El sistema está normal (no hay ningún fallo).
Parpadeante	Se debe confirmar un fallo del sistema.

Cada vez que se detecta un nuevo fallo del sistema (el indicador de fallo [FAULT] parpadea), el teclado emite un pitido cada minuto.

Pulse [AWAY] para detener el sonido y confirmar el fallo.

2.7 Indicador parcial (PARTIAL)

El indicador parcial (PARTIAL) se enciende cuando se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1). El indicador parcial (PARTIAL) parpadea con el indicador auxiliar (AUX) cuando están activos el Modo de Programación del instalador o una función del Código Maestro. Consulte la *Tabla 7*.

Tabla 7: Indicador parcial (PARTIAL)

Indicador	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Interior 1 (STAY 1).
Parpadeante	Están activos el Modo de Programación del instalador o una función del Código Maestro.

2.8 Indicadores acústicos

El teclado proporciona una serie de indicaciones acústicas según se definen en la *Tabla 8*.

Tabla 8: Indicadores acústicos

Indicador acústico	Definición
Un pitido corto	Se pulsó un botón en el teclado o se terminó el tiempo de salida cuando se armó en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Dos pitidos cortos	El sistema aceptó el código.
Tres pitidos cortos	El sistema ejecutó la función solicitada.
Un pitido largo	Se terminó el tiempo de salida cuando se armó en Modo Total (AWAY) o se denegó o canceló la operación solicitada.
Un pitido corto cada segundo	Actualmente está activo el Modo de Prueba de Paseo o aviso antes de que se produzca el autoarmado.
Un pitido corto cada 2 segundos	Está activo el Modo de Monitor Telefónico.
Un pitido corto cada minuto	Existe un fallo del sistema que hay que confirmar.

3.0 Indicadores del teclado LED ICP-CP500AW

Los comandos introducidos desde un teclado de área direccionable en un sistema con particiones sólo afectan al área a la que está asignado el teclado.

Por ejemplo, si el teclado está asignado al área 2, sólo podrán hacer funcionar ese teclado los códigos de usuario asignados al área 2. Si los códigos de usuario sólo tienen acceso al área 1, no funcionará su introducción en el teclado del área 2.

Si desea determinar el área a la que está asignada el teclado que está manipulando, mantenga pulsada la tecla [8]. Si la zona 1 se enciende, el teclado está asignado al área 1. Si la zona 2 se enciende, el teclado está asignado al área 2.

Consulte la *Figura 2* de la página 2.

3.1 Indicadores de zona

Los indicadores de zona (1 a 8) muestran el estado de las zonas como se define en la *Tabla 9*. Las zonas pertenecen al área con el indicador de visualización de área encendido.

Tabla 9: Indicadores de zona

Indicador de zona	Definición
Encendido	La zona está abierta.
Apagado	La zona está cerrada.
Parpadeo rápido (0,25 s encendido/ 0,25 s apagado)	La zona está en estado de alarma.
Parpadeo lento (1 s encendido/ 1 s apagado)	La zona ha sido anulada manualmente o seleccionada para su anulación.

3.2 Indicador de Interior (STAY)

El indicador de Interior (STAY) se enciende cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). El indicador de Interior (STAY) parpadea con el indicador de Total (AWAY) cuando se está en Modo de Programación del instalador o se está utilizando una función del Código Maestro.

Tabla 10: Indicador de Interior (STAY)

Indicador	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeante	Modo de anulación de zona o ajustando zonas en el Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeando una vez cada 3 segundos	Indicador de activación/ desactivación del estado de la alarma de día.

3.3 Indicador de red eléctrica (MAINS)

El indicador de red eléctrica (MAINS) indica si la fuente de alimentación de CA del sistema es normal o se ha cortado.

Tabla 11: Indicador de red eléctrica (MAINS)

Indicador	Definición
Encendido	La potencia de la fuente de alimentación de CA es normal.
Parpadeante	Se ha cortado el suministro de la fuente de alimentación de CA.

Cuando esté programando en Modo de Programación del instalador o utilizando una función del Código Maestro, el indicador de red eléctrica (MAINS) se enciende para indicar un valor de ubicación entre 10 y 15. El indicador de red eléctrica (MAINS) representa el dígito de las decenas, el cual se añade al valor del indicador de zona encendido (por ejemplo, si el valor programado en una ubicación es 12, se encienden los indicadores de red eléctrica (MAINS) y el de la zona 2).

3.4 Indicador de fallo (FAULT)

El indicador de fallo (FAULT) se enciende cuando el sistema detecta un fallo del sistema según se define en la *Tabla 12*.

Tabla 12: Indicador de fallo (FAULT)

Indicador	Definición
Encendido	Se debe corregir un fallo del sistema.
Apagado	El sistema está normal (no hay ningún fallo).
Parpadeante	Se debe confirmar un fallo del sistema.

Cada vez que se detecta un nuevo fallo del sistema (el indicador de fallo [FAULT] parpadea), el teclado emite un pitido cada minuto.

Pulse [AWAY] para detener el sonido y confirmar el fallo.

3.5 Indicador de Total (AWAY)

Indicador de Total (AWAY)

El indicador de Total (AWAY) se enciende cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY). El indicador de Total (AWAY) parpadea con el indicador de Interior (STAY) cuando se está en Modo de Programación del instalador o se está utilizando una función del Código Maestro.

Tabla 13: Indicador de Total (AWAY)

Indicador	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Total (AWAY).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Total (AWAY).

3.6 Indicadores acústicos

El teclado proporciona una serie de indicaciones acústicas según se definen en la *Tabla 14*.

Tabla 14: Indicadores acústicos

Indicador acústico	Definición
Un pitido corto	Se pulsó un botón en el teclado o se terminó el tiempo de salida cuando se armó en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Dos pitidos cortos	El sistema aceptó el código.
Tres pitidos cortos	El sistema ejecutó la función solicitada.
Un pitido largo	Se terminó el tiempo de salida cuando se armó en Modo Total (AWAY) o se denegó o canceló la operación solicitada.
Un pitido corto cada segundo	Actualmente está activo el Modo de Prueba de Paseo o aviso antes de que se produzca el autoarmado.
Un pitido corto cada 2 segundos	Está activo el Modo de Monitor Telefónico.
Un pitido corto cada minuto	Existe un fallo del sistema que hay que confirmar.

4.0 Indicadores del teclado LCD ICP-CP500

Consulte la *Figura 3* de la página 2.

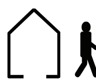
4.1 Indicadores de zona

1 2 3 ... Los indicadores de zona (1 a 8) muestran el estado de las zonas. La *Tabla 15* enumera las diferentes situaciones que muestran los indicadores.

Tabla 15: Indicador de zona

Indicador de zona	Definición
Encendido	La zona está abierta.
Apagado	La zona está cerrada.
Parpadeo rápido (0,25 s encendido/ 0,25 s apagado)	La zona está en estado de alarma.
Parpadeo lento (1 s encendido/ 1 s apagado)	La zona ha sido anulada manualmente o seleccionada para su anulación.

4.2 Indicador de Total (AWAY)



El indicador de Total (AWAY) se enciende cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY). El indicador de Total (AWAY) también parpadea al unísono con el indicador de Interior (STAY) cuando se programan diferentes opciones de esta guía del usuario.

Tabla 2: Indicador de Total (AWAY)

Indicador de Total (AWAY)	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Total (AWAY).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Total (AWAY).

4.3 Indicador de Interior (STAY)

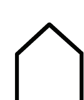


El indicador de Interior (STAY) aparece cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). El indicador de Interior (STAY) también parpadea al unísono con el indicador de Total (AWAY) cuando se programan diferentes opciones de esta guía del usuario.

Tabla 3: Indicador de Interior (STAY)

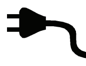
Indicador de Interior (STAY)	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeando dos veces por segundo	Modo de Anulación de Zona o ajustando zonas en Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeando una vez cada 3 segundos	Estado de la alarma de día: la alarma de día está encendida.

4.4 Desarmado del sistema



Este indicador aparece con el indicador de desactivación OFF cuando el sistema está desarmado.

4.5 Indicador de red eléctrica (MAINS)



El indicador de red eléctrica (MAINS) aparece cuando la fuente de alimentación de CA del sistema es normal o se ha cortado.

Tabla 4: Indicador de red eléctrica (MAINS)

Indicador de red eléctrica (MAINS)	Definición
Encendido	La potencia de la fuente de alimentación de CA es normal.
Parpadeante	Se ha cortado el suministro de la fuente de alimentación de CA.

4.6 Indicador de desactivación (OFF)/ Zona cerrada



El indicador de desactivación OFF aparece cuando el sistema está desarmado y parpadea cuando una zona queda abierta al desarmarse. El indicador deja de parpadear cuando todas las zonas están cerradas.

4.7 Indicador de activación (ON)/ Zona en estado de alarma



El indicador de activación ON aparece cuando el sistema está armado y parpadea cuando se produce una alarma. El indicador se restablece después de introducir un código de usuario válido.

5.0 Armado y desarmado

5.1 Armado en Modo Total (AWAY)

Cuando abandone las instalaciones y necesite que todas las zonas estén listas para detectar intrusiones, arme el sistema en Modo Total (AWAY). Cuando regrese a las instalaciones, desarme el sistema para no hacer saltar una falsa alarma.

Existen dos métodos diferentes de armar el sistema en Modo Total (AWAY). El método uno es estándar y siempre funciona. El método dos es opcional y puede deshabilitarlo el instalador si usted no va a querer utilizar el procedimiento de armado con un solo botón.

Armado en Modo Total (AWAY), método 1

Introduzca su código de usuario seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 #]). Sonarán dos pitidos y aparecerá el indicador de Total (AWAY). El tiempo de salida empezará a correr.

Armado en Modo Total (AWAY), método 2

Mantenga pulsada la tecla almohadilla [#] hasta que suenen dos pitidos. Aparecerá el indicador de Total (AWAY) y el tiempo de salida empezará a correr.

5.2 Desarmado del Modo Total (AWAY)

Introduzca su código de usuario seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 #]). Sonarán dos pitidos.

5.3 Armado en Modo Interior (STAY)

El Modo Interior 1 (STAY 1) se utiliza cuando es necesario armar el perímetro y áreas no utilizadas de las instalaciones para detectar la entrada de un posible intruso, mientras que al mismo tiempo se permite el libre movimiento por un área que se anula automáticamente.

El Modo Interior 2 (STAY 2) se utiliza cuando se necesita armar el perímetro y áreas no utilizadas de las instalaciones para impedir la entrada de un posible intruso, mientras que al mismo tiempo se permite el libre movimiento por un área que se anula automáticamente.

Armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

Pulse y mantenga pulsado [STAY]. Cuando suenen dos pitidos, suelte el botón. Se encenderá el indicador de Interior (STAY) y el tiempo de salida se pondrá en marcha.

Armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

Pulse y mantenga pulsado [0]. Cuando suenen dos pitidos, suelte el botón. Se encenderá el indicador de Interior (STAY) y el tiempo de salida se pondrá en marcha.

5.4 Desarmado de los Modos Interior 1 y 2 (STAY 1/2)

Introduzca su código y pulse [STAY]. Sonarán dos pitidos y se apagará el indicador de Interior (STAY). El sistema ya está desarmado.

6.0 Códigos de usuario

6.1 Adición de un código de usuario

1. Introduzca su código maestro de cuatro dígitos seguido de [1] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 1 #]).
   Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de código de usuario (1 a 8) seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 #] = usuario 2, [8 #] = usuario 8). Sonarán dos pitidos y aparecerá el número del usuario seleccionado en los indicadores del teclado.
3. Introduzca los dígitos necesarios para el nuevo código seguidos de almohadilla [#] (por ejemplo, para el código de usuario 5768, introduzca [5 7 6 8 #]). Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

Para añadir o cambiar otros códigos de usuario, repita este procedimiento todas las veces que sea necesario.

6.2 Eliminación de un código de usuario

Introduzca su código maestro de cuatro dígitos, seguido de [1] y almohadilla [#] (por ejemplo, [2 5 8 0 1 #]). Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

Introduzca el número de código de usuario (código de usuario de 1 a 8, código de usuario para controles de radio de 9 a 16) seguido de almohadilla [#] (por ejemplo, [2 #] = usuario 2, [1 6 #] = usuario 16). Sonarán dos pitidos y el número del usuario seleccionado aparecerá en los indicadores del teclado.

Pulse la tecla asterisco [*] para borrar el código de usuario seleccionado. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). Para eliminar otros códigos de usuario, repita este procedimiento todas las veces que sea necesario.

7.0 Anulación de zonas

La anulación de zonas le permitirá desactivar manualmente una o varias zonas antes de armar el sistema. Una vez anulada una zona, puede acceder a ella durante el estado de armado sin que se active ninguna alarma.

Por ejemplo, podría necesitar la anulación de una zona porque antes de armar el sistema un detector por infrarrojos pasivos (PIR) podría generar una falsa alarma o porque usted necesitara dejar una mascota dentro de una zona en particular mientras esté ausente.

La anulación de una zona se realiza mediante uno de los dos métodos siguientes. El método dos es opcional y sólo permite que tengan acceso a la anulación de zonas los códigos de usuario programados por el instalador.

7.1 Anulación estándar: método 1

La anulación estándar permite que cualquier usuario anule una zona sin tener un código de usuario válido.

1. Pulse dos veces la tecla asterisco [*] para entrar en el Modo de Anulación. Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY).
2. Introduzca el número de zona (1 a 8) seguido de asterisco [*] (por ejemplo, [1 *] = zona 1, [2 *] = zona 2). Cada zona que desee anular tiene su indicador de zona correspondiente que parpadeará.
3. Si selecciona la anulación de una zona incorrecta, introduzca de nuevo el número de zona incorrecto seguido de asterisco [*].
4. Repita el *Paso 2* si desea anular más de una zona hasta que haya seleccionado todas las zonas que desee anular.
5. Pulse la tecla almohadilla [#] después de que todas las zonas seleccionadas estén anuladas.

Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.

7.2 Anulación con código: método 2

La anulación con código requiere un código de usuario válido para anular una zona.

1. Pulse la tecla asterisco [*] una vez.
2. Introduzca su código de usuario y pulse asterisco [*].
3. Introduzca el número de la zona que desea anular seguido de asterisco [*].
4. Repita el *Paso 2* si necesita anular más de una zona.
5. Pulse la tecla almohadilla [#] después de que todas las zonas seleccionadas estén anuladas.

8.0 Alarmas de pánico

Se activa una alarma acústica al pulsar las teclas [1] y [3] o las teclas asterisco [*] y almohadilla [#] simultáneamente. Póngase en contacto con el instalador para deshabilitar la capacidad de activar o silenciar la alarma de pánico del teclado.

9.0 Alarmas de incendio

Se activa una alarma de incendio acústica del teclado al pulsar las teclas [4] y [6] simultáneamente en el teclado remoto. El altavoz emite una sirena de incendio característica para indicar este tipo de alarma. Póngase en contacto con el instalador para deshabilitar la capacidad de activar o silenciar la alarma de incendio del teclado.

10.0 Alarmas médicas

Se activa una alarma médica acústica de teclado al pulsar las teclas [7] y [9] simultáneamente. Póngase en contacto con el instalador para deshabilitar la capacidad de activar o silenciar la alarma médica del teclado.

11.0 Inicio del aviso de entrada

Mantenga pulsada la tecla [1] durante 2 segundos. El teclado empezará a emitir pitidos para indicar que se ha puesto en marcha el temporizador de aviso de entrada. Al final del tiempo de retardo del aviso de entrada (15 segundos), la zona 1 pasará a estado de alarma y el resonador interno emitirá un sonido de sirena.

Si introduce un código de usuario válido durante el tiempo de aviso de entrada, el sistema se desarma.

12.0 Cambio del tono del zumbador interno del teclado

Mantenga pulsada la tecla [8] del teclado. El tono del zumbador empezará a aumentar de volumen. Suelte la tecla [8] cuando haya alcanzado el volumen que desee.

13.0 Especificaciones

Tabla 5: Especificaciones

Intervalo de temperatura	0 °C a +50 °C (+32 °F a +122 °F)
Humedad relativa	Del 20% al 90% (sin condensación)
Tensión de funcionamiento	De 11 VCC a 14 VCC
Consumo de corriente	50 mA (máx.)
Inmunidad contra interferencias por radiofrecuencia (RFI)	Cumple AS/NZS3548

Notas

Notas

F01U097085-01



